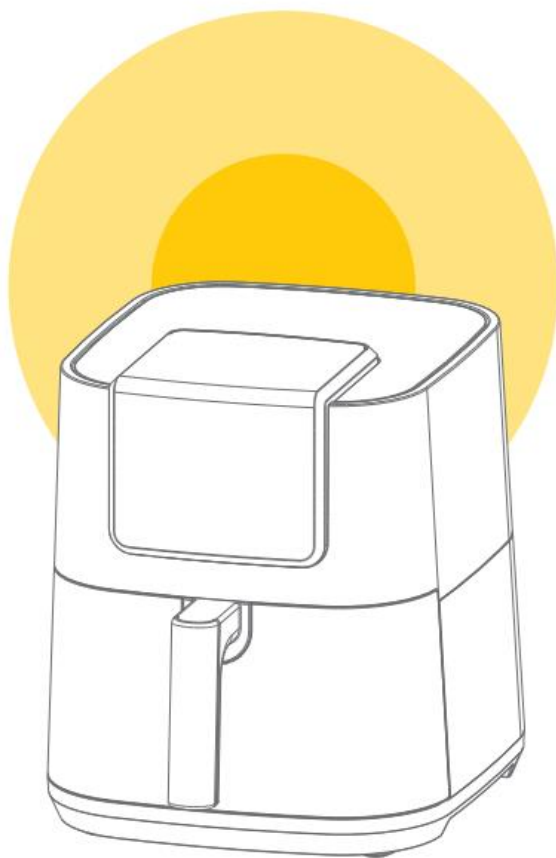




Аэрофритюрница

Жарка без масла, низкокалорийная и хрустящая пища

8 функций, легкое управление. Большая корзина емкостью 7,5 л будет удобна для готовки на большую семью.

Возможность настройки температуры и времени подойдет для приготовления различных блюд.

Руководство по эксплуатации

DEM-KZ120W

Внимательно прочтите руководство по эксплуатации перед применением.

Благодарим Вас за выбор продукции Deerma.

Важные меры предосторожности

Данный прибор предназначен только для бытового использования внутри помещений для запекания продуктов. Прибор запрещено использовать для обжаривания продуктов во фритюре или для кипячения воды. Не используйте на открытом воздухе. Не используйте прибор не по назначению.

1. Перед использованием прибора полностью прочтите руководство по эксплуатации.

2. **ВНИМАНИЕ, ГОРЯЧИЕ ПОВЕРХНОСТИ!** Во время работы этот прибор выделяет тепло и пар, нагревается и сохраняет тепло в течение некоторого времени после выключения. Необходимо соблюдать надлежащие меры предосторожности во избежание ожогов, пожара или других травм людей или материального ущерба.

При работе с горячими материалами всегда пользуйтесь прихватками и дайте металлическим деталям полностью остыть перед чисткой. Не прикасайтесь к содержимому прибора, когда он включен, непосредственно руками.

3. Во избежание поражения электрическим током не погружайте шнур, штепсельную вилку или компоненты работающего прибора в воду или другие жидкости.

4. Прибор не предназначен для использования лицами (включая детей) с пониженными физическими, сенсорными или умственными способностями или при отсутствии у них жизненного опыта или знаний, если они не находятся под присмотром или не проинструктированы об использовании прибора лицом, ответственным за их безопасность. Детям запрещено играть с прибором. Очистка и обслуживание прибора детьми без присмотра запрещена.

5. Дети должны находиться под присмотром для недопущения игр с прибором.

6. Выключайте прибор и вынимайте штепсельную вилку из розетки, когда прибор не используется, а также перед очисткой и обслуживанием. Дайте ему остыть, прежде чем надевать или снимать детали, а также перед очисткой устройства.

7. Не используйте прибор с поврежденным шнуром или вилкой, а также после того, как он вышел из строя или был каким-либо образом поврежден. Сдайте устройство в ближайший авторизованный сервисный центр для осмотра, ремонта или регулировки. Немедленно отсоедините штепсельную вилку при наличии каких-либо ненормальных явлений, ремонт должен проводиться только в авторизованном сервисном центре.

8. Использование аксессуаров, не рекомендованных производителем прибора, может привести к травмам.

9. Не оставляйте прибор без присмотра во время использования.

10. Не позволяйте шнуру свисать с края стола или касаться горячих поверхностей.

11. Не размещайте прибор на горячей газовой или электрической конфорке, в разогретой духовке, или рядом с ними.

12. Не погружайте прибор в воду или любые другие жидкости. Не трогайте прибор или шнур питания мокрыми руками.

13. Всегда сначала подключайте шнур питания к прибору, а затем вставляйте вилку в розетку. Для прекращения работы выключите прибор, а затем выньте штепсельную вилку из розетки.

14. Если шнур питания поврежден, во избежание опасности его необходимо заменить производителю, его сервисному агенту или другим квалифицированным специалистам.

15. Прежде чем загружать продукты, убедитесь, что решетка установлена. До начала работы прибора убедитесь, что корзина надежно закреплена в передней части аэрофритюрницы.

16. Не помещайте крупные продукты или металлическую посуду в аэрофритюрницу во избежание поражения электрическим током.

17. Соблюдайте особую осторожность при использовании контейнеров, выполненных не из стекла или

металла. Не накрывайте решетку или какие-либо другие части аэрофритюрницы металлической фольгой. Это может привести к перегреву аэрофритюрницы. Не помещайте в прибор следующие материалы: бумага, картон, пластик и т.п.

18. Может произойти возгорание, если во время работы прибор касается легковоспламеняющихся материалов, включая шторы, занавески, обои, или накрыт ими. Во время работы не размещайте на приборе никакие предметы.

19. Не проводите чистку металлическими губками. Кусочки губки могут отколоться и соприкоснуться с электрическими деталями, что может привести к поражению электрическим током.

20. Не перекрывайте отверстие выпуска или подачи воздуха или на задней и боковых стенках аэрофритюрницы какими-либо предметами. Будьте осторожны в связи с возможностью выхода пара из отверстия выпуска воздуха во время работы.

21. Во время работы держите прибор на расстоянии не менее 10 сантиметров от стен или других предметов.

22. Всегда открывайте корзину только с помощью ручки.

23. Размещайте прибор на ровной твердой термоустойчивой рабочей поверхности.

24. Для выключения прибора нажмите кнопку  в любое время процесса приготовления. Прибор не предназначен для работы от внешнего таймера или отдельной системы дистанционного управления.

ВНИМАНИЕ: аэрофритюрница не начнет работать пока корзина не будет полностью закрыта.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: после работы прибора необходимо соблюдать особую осторожность при обращении с корзиной, решеткой и готовыми продуктами. Никогда не перемещайте не остывший прибор или прибор, наполненный горячими продуктами. Перед перемещением дайте прибору полностью остыть. Соблюдайте особую осторожность при извлечении решетки или утилизации горячего масла.

25. Данный прибор предназначен для использования в бытовых и аналогичных целях, в частности:

- в кухонных зонах для персонала в магазинах, офисах и прочих производственных условиях;
- в фермерских домах;
- клиентами в гостиницах, отелях и прочей инфраструктуре жилого типа;
- в условиях режима пансиона проживание плюс завтрак.

26. **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Чрезмерное заполнение корзины может привести к повреждению аэрофритюрницы и серьезным травмам.

27. Подключайте данный прибор только к электросети с параметрами 220-240В ~.

28. Если во время использования прибор будет работать неправильно, достаньте из прибора решетку. Затем отсоедините штепсельную вилку от розетки. Не используйте неисправный прибор и не пытайтесь отремонтировать его. Не разбирайте, не ремонтируйте и не модифицируйте прибор.

УКАЗАНИЯ ПО ПОДКЛЮЧЕНИЮ ВИЛКИ

Данный прибор оснащен поляризованной штепсельной вилкой (один кончик вилки шире другого). Во избежание поражения электрическим током такая вилка может вставляться в розетку с только в одном направлении. Если вилка не полностью входит в розетку, подсоедините вилку наоборот. Если Вам не удалось подсоединить прибор к розетке, обратитесь к квалифицированному электрику. Ни в коем случае не модифицируйте вилку.

УКАЗАНИЯ ПО ИСПОЛЬЗОВАНИЮ ШНУРА ПИТАНИЯ

А. Для снижения риска запутаться в более длинном шнуре или споткнуться о него необходимо использовать короткий шнур питания (или съемный шнур питания).

В. Допускается использовать более длинные съемные шнуры питания или удлинители, если соблюдать осторожность.

С. Если используется длинный съемный шнур питания или удлинитель:

1. Номинальная электрическая мощность шнура питания или удлинителя, указанная на маркировке, должна быть не ниже номинальной электрической мощности прибора;
2. Если прибор заземлен, удлинитель должен иметь заземленный шнур 3-го типа.
3. Более длинный шнур следует расположить таким образом, чтобы он не свисал со столешницы и у детей не было возможности потянуть за него или случайно споткнуться.

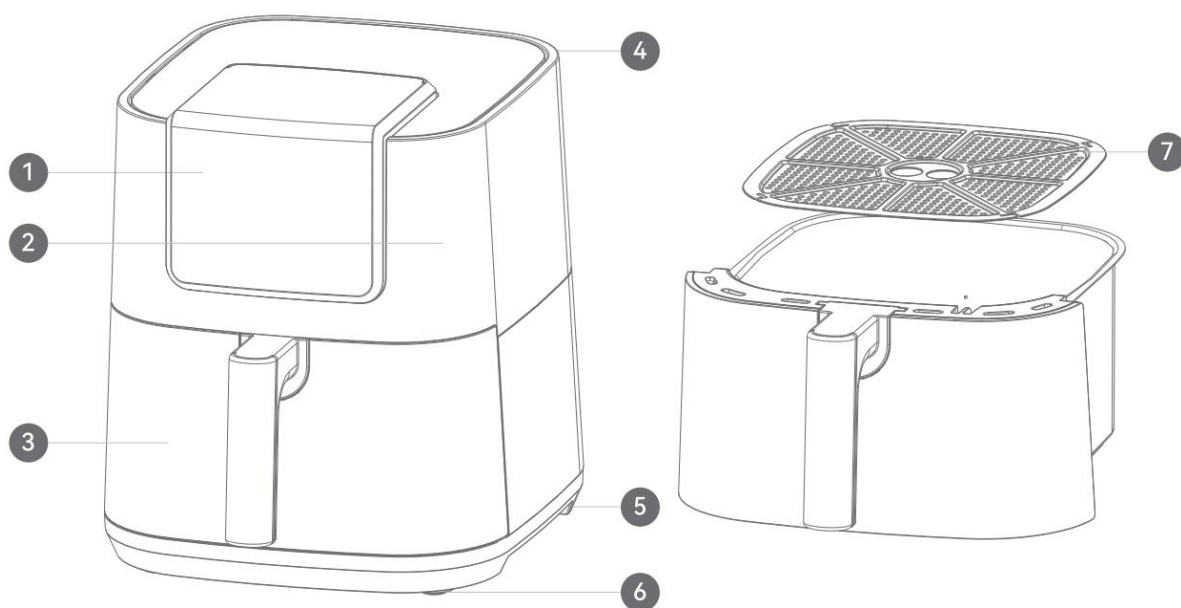
ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ О НАЛИЧИИ ПЛАСТИФИКАТОРА

ОСТОРОЖНО: Чтобы предотвратить попадание пластификаторов на покрытие рабочей поверхности, столешницы или другой мебели, на которой размещен прибор, установите подставку или коврик из пластика между прибором и рабочей поверхностью. Несоблюдение этого требования может привести к потемнению покрытия; могут возникнуть стойкие дефекты или разводы.

ЭЛЕКТРОПИТАНИЕ

Если электрическая цепь перегружена другими приборами, Ваш прибор может работать неправильно. Его следует подключать к электрической цепи, отдельной от других приборов.

Состав прибора



Фактическое изделие может незначительно отличаться от иллюстраций

- | | | | | | |
|----------|--|----------|--|----------|---|
| 1 | Панель управления | 2 | Основной блок | 3 | Корзина для жарки с не нагревающейся ручкой |
| 4 | Отверстия выхода воздуха (не показаны) | 5 | Шнур питания с поляризационной штепсельной вилкой (не показан) | 6 | Нескользящие ножки |
| 7 | Решетка с антипригарным покрытием | | | | |

Технические характеристики

Модель: DEM-KZ120W

Номинальная мощность: 1700 Вт

Номинальное напряжение: 220-240 В ~

Номинальная частота: 50-60 Гц

Комплектация: основной блок – 1шт., решетка с антипригарным покрытием – 1шт., руководство по эксплуатации – 1шт., гарантийный талон – 1шт.

Максимальная ёмкость: 7,5 л

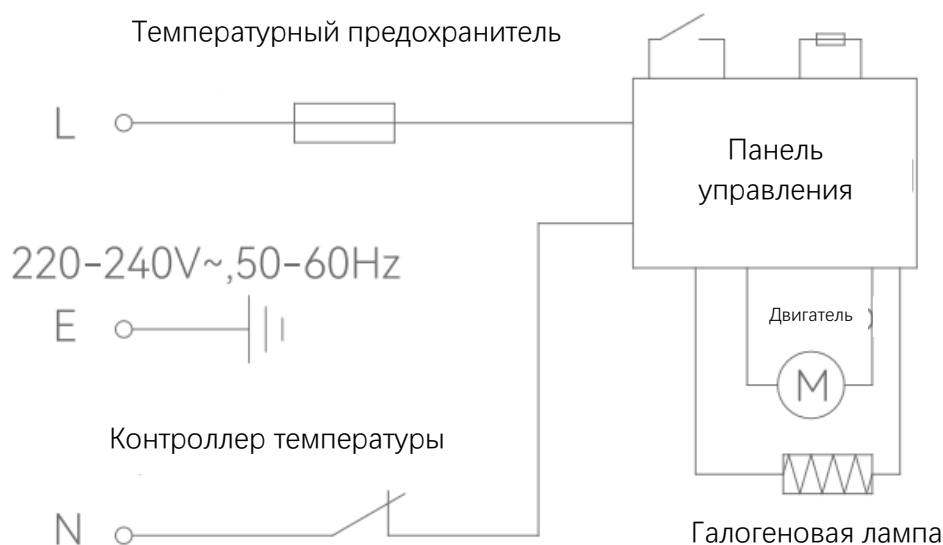
Диапазон температур: 40-200 °C

Диапазон времени: 0-60 мин

Габаритные размеры: 442*370*410 мм

Схема электрических соединений

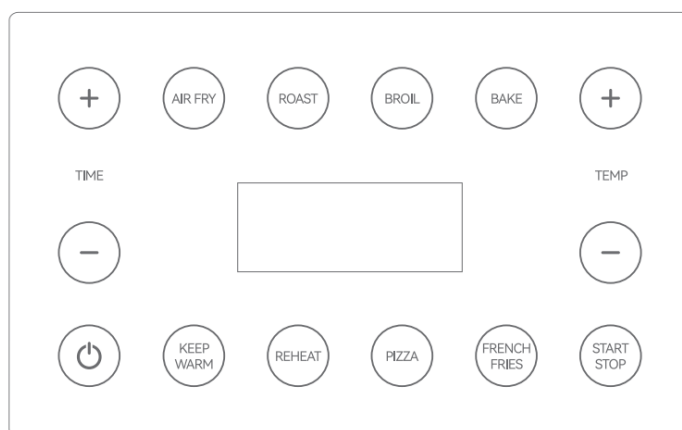
Датчик температуры с микропереключателем



Панель управления

Подсоедините прибор к электросети, кнопка питания начнет мигать.

1. Нажмите кнопку питания. Панель управления загорится.
2. Нажмите любую кнопку выбора режима для отображения программного времени и температуры.
3. После того, как режим выбран, нажмите кнопку Start/Stop (Старт/Стоп) для запуска выбранного режима.



Кнопки настройки времени приготовления

После выбора режима на любом этапе работы Вы можете отрегулировать время приготовления, увеличив или уменьшив его при помощи кнопок + и – с левой стороны панели управления.

Кнопки настройки температуры приготовления

После выбора режима на любом этапе работы Вы можете отрегулировать температуру приготовления, увеличив или уменьшив её при помощи кнопок + и – с правой стороны панели управления.

Режимы

В приборе предусмотрено 8 программных режимов на выбор: Обжаривание на воздухе (Air Fry), Жарка (Roast), Гриль (Broil), Запекание (Bake), Поддержание тепла (Keep Warm), Разогрев (Reheat), Пицца (Pizza), Картофель Фри (French Fries).

1. Для выбора желаемого режима просто нажмите на иконку этого режима на панели управления.

2. Когда иконка начнет мигать, нажмите кнопку START/STOP для начала приготовления.

ПРИМЕЧАНИЕ: Общее время приготовления зависит от количества, плотности и веса продуктов. Помните, что при приготовлении небольших порций время приготовления сокращается, а качество блюда увеличивается.

ВАЖНО: Всегда проверяйте стадию готовности блюд в середине процесса приготовления, чтобы определить конечное время приготовления и нужную температуру.

3. Чтобы во время работы прибора отрегулировать время приготовления, нажмите + или - на левой стороне панели управления, увеличив или уменьшив время в диапазоне от 1 до 60 минут с шагом в 1 минуту.

Нажмите + или - на правой стороне панели управления, чтобы отрегулировать температуру с шагом в 5°C.

Программные режимы	Время (минут)		Температура (°C)	
	По умолчанию	Диапазон	По умолчанию	Диапазон
Обжаривание на воздухе (Air Fry)	25 мин	1-60 мин	200°C	85-200°C
Жарка (Roast)	35 мин	1-60 мин	200°C	175-200°C
Гриль (Broil)	20 мин	1-60 мин	200°C	/
Запекание (Bake)	25 мин	1-60 мин	175°C	85-200°C
Поддержание тепла (Keep Warm)	60 мин	1-60 мин	85°C	75-100°C
Разогрев (Reheat)	6 мин	1-60 мин	125°C	85-200°C
Пицца (Pizza)	15 мин	1-60 мин	180°C	85-200°C
Картофель Фри (French Fries)	26 мин	1-60 мин	180°C	85-200°C

Важно! В зависимости от толщины и (или) плотности продуктов, по истечении установленного времени может потребоваться проверка готовности блюда с помощью термометра. Если требуется больше времени, включайте прибор повторно на небольшие интервалы времени до полного приготовления блюда.

Температуру и время запекания можно регулировать по своему вкусу, чтобы придать блюду нужный вкус.

При приготовлении рыбы на гриле рекомендуется нарезать ее небольшими кусочками для быстрого обжаривания и придания требуемой структуры.

Перед первым использованием

1. Удалите все упаковочные материалы, маркетинговые и транспортировочные этикетки внутри и снаружи прибора. Убедитесь, что под корзиной и вокруг нее нет упаковки.

2. Ваша аэрофритюрница поставляется с корзиной, закрепленной внутри корпуса аэрофритюрницы. Крепко возьмитесь за ручку корзины, чтобы открыть ее и поставить на ровную чистую рабочую поверхность.

3. Вымойте корзину и решетку в горячей мыльной воде.

4. НЕ ПОГРУЖАЙТЕ КОРПУС АЭРОФРИТЮРНИЦЫ В ВОДУ. Протрите корпус прибора слегка влажной тканью. Тщательно высушите все детали.

5. Чтобы решетка плотно вставлялась в корзину, к боковым сторонам решетки прикреплены 4 резиновые насадки. Перед использованием убедитесь, что все 4 насадки на месте. Если они отделены от решетки, просто наденьте их на выступы, как показано на рисунке. (см. рис. 2.)

6. Предварительно разогрейте пустую аэрофритюрницу в течение 10 минут при температуре 200°C. Может появиться слабый запах.

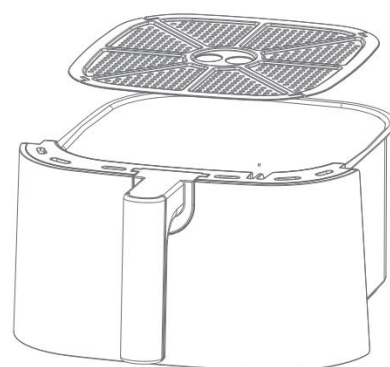


Рисунок 2

Инструкции по работе с прибором

1. Установите аэрофритюрницу на ровную термоустойчивую рабочую поверхность недалеко от электрической розетки.
2. Крепко возьмитесь за ручку корзины, чтобы открыть её, затем выдвиньте из основного блока и поставьте на ровную чистую поверхность.
3. Установите решетку в основание корзины.
4. Вставьте корзину в переднюю часть аэрофритюрницы. Всегда следите за тем, чтобы корзина была полностью вставлена в прибор.
5. Подсоедините к электросети. Раздастся звуковой сигнал и на панели управления загорится кнопка питания. Нажмите кнопку питания. Панель управления загорится.
6. Нажмите кнопку режима для выбора желаемого программного режима.
7. Как только загорится выбранный режим, нажмите кнопку START/STOP, чтобы начать приготовление.

ВАЖНО: Если ни одна кнопка не будет нажата, прибор перейдет в режиме ожидания через 5 минут.

Ручная настройка

1. Чтобы настроить время приготовления, **заданное** по умолчанию, нажмите кнопки + или - на левой стороне панели управления, шаг настройки: 1 минута, диапазон: от 1 до 60 минут.

ПРИМЕЧАНИЕ: Время приготовления также можно настроить, когда оно отображается на дисплее.

2. Чтобы настроить установленную по умолчанию температуру приготовления, нажмите кнопки + или - на правой стороне панели управления, шаг настройки: 5°C, диапазон: от 80°C до 200°C.

ПРИМЕЧАНИЕ: Температуру приготовления также можно настроить, когда она отображается на дисплее.

3. После установки нужного Вам времени температуры, нажмите кнопку START/STOP, чтобы начать приготовление. Начнется обратный отсчет времени. На цифровом дисплее отобразятся температура и оставшееся время.

4. Чтобы в любой момент выключить аэрофритюрницу или сбросить время, просто нажмите кнопку питания.

ПРИМЕЧАНИЕ: Чтобы немедленно приостановить приготовление, извлеките из корпуса корзину. После установки на место корзины процесс приготовления возобновится.

5. Когда оставшееся время достигнет 00:00, на дисплее отобразится надпись "END" (Конец) и раздастся звуковой сигнал, оповещающий о завершении приготовления.

Очистка и обслуживание

ВНИМАНИЕ! Перед тем, как приступить к очистке, дождитесь, пока прибор полностью остынет.

1. Отсоедините прибор от электросети. Достаньте корзину. Перед чисткой убедитесь, что корзина и решетка полностью остыли. Используйте центральное отверстие в решетке, чтобы приподнять ее и достать из корзины.
2. Вымойте корзину и решетку горячей мыльной водой. Не используйте металлическую кухонную утварь, абразивные чистящие средства, так как это может повредить антипригарное покрытие.
3. Корзинку и решетку можно мыть в посудомоечной машине. Для достижения наилучших результатов поместите их на верхнюю полку посудомоечной машины.
4. Протрите корпус аэрофритюрницы мягкой влажной неабразивной тканью.
5. Данный прибор не требует специфического технического обслуживания. В его состав не входят детали, которые могут быть заменены пользователем. Любое обслуживание, требующее разборки, кроме чистки, должно выполняться квалифицированным специалистом по ремонту прибора.

Хранение, транспортировка и реализация

1. Перед хранением убедитесь, что прибор отключен от электросети, а все детали чистые и сухие.
2. Никогда не храните прибор, если он не остыл и не высох.

3. Установите корзину в выдвижной ящик и храните внутри корпуса прибора.
4. Храните аэрофритюрницу в упаковке или в чистом, сухом месте.
5. Хранение, транспортировка и реализация должны осуществляться в упаковке производителя при температуре воздуха от +5°C до +35°C и относительной влажности воздуха не более 80 % с защитой устройства от непосредственного воздействия атмосферных осадков, солнечного излучения и механических повреждений.

Устранение неисправностей

Неисправность	Возможная причина	Решение
Прибор не работает	• Прибор не подключен к сети. • Автоматическое отключение прибора	• Подсоедините прибор к электросети. • Нажмите кнопку питания. • Убедитесь, что корзина правильно и полностью установлена в основной блок аэрофритюрницы
Блюдо не готово	• Превышено количество продуктов в корзине	• Запекайте продукты небольшими партиями. • Переворачивайте продукты 2-3 раза во время приготовления. • Увеличьте температуру приготовления. • Увеличьте время приготовления.
Блюдо приготовилось неравномерно	• Превышено количество продуктов в корзине	• Запекайте продукты небольшими партиями. • Перед началом запекания, нанесите тонкий равномерный слой масла. • Переворачивайте продукты 2-3 раза во время приготовления.
Не удастся установить корзину в основной блок аэрофритюрницы правильно	• Превышено количество продуктов в корзине	• Запекайте продукты небольшими партиями. • Прибор не начнет работу, пока корзина не будет правильно и полностью установлена в основной блок аэрофритюрницы.
Белый дым из аэрофритюрницы	• Продукты содержат избыточное количество масла • Остатки жира от прошлого использования	• При жарке жирных ингредиентов вытекает большое количество масла, которое выделяет дым. Это не влияет на работу прибора или конечный результат. • Тщательно очищайте поверхности, соприкасающиеся с пищей, после каждого использования.
Свежий картофель неравномерно пропекается	• Неправильный рецепт • Не подходящий картофель	• Замочите, промойте и полностью высушите картофель перед готовкой. • Используйте свежий, твердый картофель.
Картошка фри не получается хрустящей	• Сырая картошка содержит избыточное количество воды.	• Используйте чистые кухонные полотенца, чтобы убрать воду с картофельных ломтиков перед добавлением масла. • Нарезьте картофель на более тонкие ломтики. • Часто переворачивайте и сбрызгивайте во время приготовления.

Если неисправность не удается устранить приведенными выше мерами, обратитесь в авторизированный сервисный центр.

Утилизация

Все изделия, обозначенные символом раздельного сбора отработанного электрического и электронного оборудования (WEEE, Директива 2012/19/EU), следует утилизировать отдельно от не сортируемых бытовых отходов. С целью охраны здоровья и защиты окружающей среды такое оборудование необходимо сдавать на переработку в специальные пункты приема электрического и электронного оборудования, определенные правительством или местными органами власти.



Правильная утилизация и переработка помогут предотвратить возможные негативные последствия для окружающей среды и здоровья человека. Чтобы узнать, где находятся такие пункты сбора и как они работают, обратитесь в компанию, занимающуюся установкой оборудования, или в местные органы власти.

Условия гарантии

Приобретая товар, попросите проверить его в Вашем присутствии. Без гарантийного талона или если он не заполнен должным образом, претензии по качеству не принимаются, и гарантийный ремонт не производится. Гарантийный талон необходимо предъявить по адресу в сервисный центр в течение всего гарантийного срока. Изделие принимается на гарантийный ремонт только в полной комплектации. Гарантийный срок исчисляется с момента продажи покупателю. Сохраните документы, подтверждающие дату покупки товара (кассовый чек). Условием бесплатного гарантийного обслуживания Вашего устройства является его правильная эксплуатация, не выходящая за рамки личных бытовых нужд, в соответствии с требованиями инструкции по эксплуатации товара, отсутствие механических повреждений и последствий неаккуратного обращения с товаром. Товар принимается в гарантийное обслуживание в чистом виде. Гарантия распространяется на все производственные дефекты (кроме перечисленных в разделе «Гарантия не распространяется»), выявленные в течение гарантийного срока. В течение этого периода дефектные детали, за исключением расходных материалов, подлежат бесплатной замене в центре гарантийного обслуживания.

ГАРАНТИЯ НЕ РАСПРОСТРАНЯЕТСЯ НА:

1. Дефекты, вызванные обстоятельствами непреодолимой силы.
2. Повреждение устройства, вызванное его использованием в целях, выходящих за рамки личных бытовых нужд (т. е. в промышленных или коммерческих целях).
3. Расходные материалы и аксессуары.
4. Неисправности, вызванные перегрузкой, неправильной эксплуатацией, попаданием жидкостей, пыли, насекомых, попаданием посторонних предметов внутрь изделия.
5. Товары, отремонтированные вне авторизованных сервисных центров или гарантийных обязательств.
6. Повреждения, возникшие в результате изменения конструкции устройства пользователем или неквалифицированной замены его компонентов.
7. Механические повреждения, в том числе из-за небрежного обращения, неправильной транспортировки и хранения, падения изделия.
8. Нарушение инструкции по эксплуатации.
9. Неправильная подача сетевого напряжения.
10. Внесение технических изменений.
11. Ущерб по вине животных (в том числе грызунов и насекомых).

Изготовитель: Guangdong Deerma Technology Co., Ltd.

Адрес: No.4-1 Longhui Road, Malong Village Committee, Beijiao Town, Shunde District, Foshan City, Guangdong Province, China. Сделано в Китае.

Дата производства зашифрована в серийном номере: первые две цифры указывают на год производства, следующие две - месяц производства.

Импортер на территорию Республики Беларусь: Частное торговое унитарное предприятие «Неолинк», Республика Беларусь, 220055, г. Минск, ул. Каменногорская, д. 45, оф.203. Тел. +375(33)-300-13-14
info@neolink.by www.neolink.by

Сервисный центр: Частное торговое унитарное предприятие «Неолинк», Республика Беларусь, 220055, г. Минск, ул. Каменногорская, д. 45. Тел. +375 (44)-525-32-83, +375 (17) 515-67-04

Срок службы: 24 месяца. Срок гарантии: 12 месяцев.

